

الجهاد في الشعر "فلسطيني" لشاعر هارون هاشم
رشيد تحليل الخطاب لنظرية تيون أ فان ديك (Teun A Van Djik)

بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)



إعداد:

أحمد نوفل رفقي زلفي

رقم التسجيل . ٣٠٢٠١٢١٠٢٨

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٤ م

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : أحمد نوفل رفقي زلفي

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٢٨

عنوان البحث التكميلي: تحليل الخطاب في الشعر "فلسطيني" لشاعر هارون هاشم
رشيد لنظرية تيون أ فان ديك (Teun A Van Djik)

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجع الباحث إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٢٩/١٢/٢٠٢٤



أحمد نوفل رفقي زلفي

٠٣٠٢٠١٢١٠٢٨

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين،
سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذا البحث التكميلي الذي قدمه الطالب:

الاسم : أحمد نوفل رفقي زلفي

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٢٨

عنوان البحث : تحليل الخطاب في الشعر "فلسطيني" لشاعر

هارون هاشم رشيد لنظرية تيون أ فان ديك

(Teun A van Dijk)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

سورابايا، ٢٩/١٢/٢٠٢٤

المشرف ٢

المشرفة ١

صادقين الماجستير

همة الخيرة الماجستير

١٩٧٢١١٢٨١٠٠٧٠١١٠٢٣

١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٢١

يعتمد،

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الله عبيد الماجستير

١٩٦٦٠٥٧١٩٩٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

الجهاد في الشعر "فلسطيني" لشاعر هارون هاشم رشيد تحليل الخطاب لنظرية تيون أ فان ديك (Teun A Van Djik)

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها، شعبة اللغة والآداب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد : أحمد نوفل رفقي زلفي

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢١٠٢٨

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقرر قبوله شرطا للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

سورابايا، ١٤ يناير ٢٠٢٥

تكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

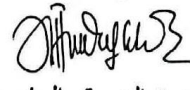
المناقش الثاني



عتيق محمد رمضان, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

المناقش الأول



همة الخيرة, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١

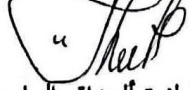
المناقش الرابع



صادقين علوي, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١١٢٨٢٠٠٧٠١١٠٠٤

المناقش الثالث



لطيفة ألينداء, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٧٢٠٢٠٢٠١٢٢٠١٠

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الأستاذ الدكتور أحمد زيني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١٢١٩٩٥٠٣١٠٠٢

تقرير الموافقة على النشر



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: pcampus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ahmad Naufal Rifky Zulfa
NIM : 03020121028
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : nopalahmad844@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
 Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

الجهاد في الشعر الفلسطيني لشاعر هارون هاشم رشيد
تحليل الخطاب لنظرية تيون أغان ديك (Teun A. Van Dijk)

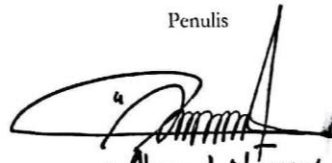
beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya,

Penulis


(Ahmad Naufal R. Z.)
nama terang dan tanda tangan

الملخص

أحمد نوفل رفقي زلفى، م. (٢٠٢٤). *الجهاد في الشعر "فلسطيني" لشاعر هارون هاشم رشيد تحليل الخطاب لنظرية تيون أ فان ديك (Teun A Van Djik)*, قسم اللغة العربية وأدبها. كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرفان: (١) المشرفة همة الخيرة, الماجستير، (٢) المشرف صاديقين, الماجستير.

تحلل هذه الدراسة بشعر "فلسطيني" لهارون هاشم رشيد باستخدام تحليل الخطاب النقدي بالنظرية تيون أ. فان ديك. يهدف هذا البحث إلى الكشف عن كيفية استخدام البنية الجزئية والبنية العلوية والبنية الكلية في الكتاب لنقل الرسائل الاجتماعية والسياسية والدينية.

منهج البحث المستخدم هي منهج وصفي نوعي مع نهج تحليل الخطاب النقدي. تألفت بيانات البحث من ٢٥ بيت تم تحليلها بناء على ثلاثة عناصر رئيسية: البنية الجزئية (العناصر الدلالية والنحوية والأسلوبية والبلاغية) ، والبنية العلوية (الأنماط السردية) ، والبنية الكلية (الموضوع العالمي والموضوع الفرعي الداعم).

تظهر نتائج الدراسة أن كتاب "أحلى مسامرة في حكاية الأولياء العشرة" يستخدم روايات مفصلة واختيارات للكلمات وتراكيب جمل لتعزيز الرسائل الأخلاقية والدينية. على مستوى البنية العلوية ، يتم ترتيب الكتاب بشكل منهجي بنمط واضح من المقدمة والمحتوى والخاتمة. على البنية الكلية ، كان الموضوع العالمي الذي أثرت هو تتعلق هذه الشعر بالجملة الفلسطينية التي تعني أنا فلسطيني، والتي تستند إلى سياق المعاناة التي عانى منها الشعب الفلسطيني نتيجة الصراع.

الكلمات المفتاحية: تحليل الخطاب النقدي، فان ديك، البنية الجزئية، البنية العلوية، البنية الكلية.

Abstrak

Ahmad Naufal Rifky Zulfa, (2024). *Perjuangan Pada Puisi “فلسطيني”*

Karya Harun Hashim Rashid Analisis Wacana Dalam Teori Teun A Van Dijk.
Program studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora. UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing : (1) Himmatul Khoiroh, M.Pd. (2) Sodikin, S.Ag., M.Pd.

Penelitian ini menganalisis kitab "فلسطيني" karya Syekh Abu Fadhol At-Tubani menggunakan teori analisis wacana kritis yang dikembangkan oleh Teun A. Van Dijk. Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap bagaimana struktur mikro, superstruktur, dan struktur makro digunakan dalam kitab tersebut untuk menyampaikan pesan-pesan sosial, politik, dan religius.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif-deskriptif dengan pendekatan analisis wacana kritis. Data penelitian terdiri dari 25 bait yang dianalisis berdasarkan tiga elemen utama: struktur mikro (elemen semantik, sintaksis, stilistika, dan retorika), superstruktur (pola naratif), dan struktur makro (tema utama dan subtema pendukung).

Hasil penelitian menunjukkan bahwa kitab "فلسطيني" menggunakan detail narasi, pilihan kata, dan struktur kalimat untuk memperkuat pesan moral dan religius. Pada tingkat superstruktur, kitab ini disusun secara sistematis dengan pola pengantar, isi, dan penutup yang jelas. Secara makro, tema utama yang diangkat adalah puisi ini terletak pada kalimat palestini yang artinya Aku Orang Palestina yang dilatarbelakangi dari konteks penderitaan yang dialami rakyat Palestina akibat konflik.

Kata Kunci: Analisis Wacana Kritis, Van Dijk, Orang Palestina, Struktur Mikro, Superstruktur, Struktur Makro

محتويات البحث

ج	تقرير المشرف
د	الاعتراف بأصالة البحث
ز	كلمة الشكر والتقدير
ط	إهداء
ي	حكمة
ك	الملخص
ل	Abstrak
م	محتويات البحث
٢	الفصل الأول
٢	مقدمة
٢	أ-خليفة البحث
٦	ب-أسئلة البحث
٧	ج-أهداف البحث
٧	د-أهمية البحث
٩	هـ-توضيح المصطلحات
١٢	و-تحديد البحث
١٢	ز-الدراسات السابقة

١٥	..... الفصل الثاني
١٥	..... الإطار النظري
١٥	..... أ-تحليل الخطاب النقدي
١٧	..... ب-تحليل الخطاب في نظرية تيون أ فان ديك
٢٥	..... الفصل الثالث
٢٥	..... منهج البحث
٢٥	..... أ-مدخل البحث ونوعه
٢٥	..... ب-بيانات البحث ومصادرها
٢٦	..... ج-أدوات جمع البيانات
٢٧	..... د-طريقة جمع البيانات
٢٨	..... هـ-تحليل البيانات
٢٨	..... و-تصديق البيانات
٢٩	..... ز-إجراءات البحث
٣٠	..... الفصل الرابع
٣٠	..... عرض البيانات و تحليلها
٣٠	..... المبحث الأول : البنية الجزئية (Struktur Mikro)
٣٠	..... أ-العناصر الدلالية
٣٥	..... ب-العناصر النحوية

٤١	ج-العناصر الأسلوبية.....
٤٣	د-العناصر البلاغية.....
٤٦	المبحث الثاني : البنية العلوية (Superstructure).....
٤٦	أ-خطة المقدمة.....
٤٨	ب-خطة المحتويات.....
٤٩	ج-خطة الاختتام.....
٥١	المبحث الثالث : البنية الكلية (Struktur Makro).....
٥٥	الفصل الخامس.....
٥٥	الاختتام.....
٥٥	أ-نتائج البحث.....
٥٧	ب-الاقترحات.....
٥٩	قائمة المصادر والمراجع.....

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

قائمة المصادر والمراجع

الكتب العربية

محمد مفتاح. تحليل الخطاب الشعري : استراتيجية التناص. الكويت : دار رؤية للنشر والتوزيع. ٢٠١٧م.

محمد سيف الإسلام. في تحليل الخطاب الشعري. عمان: دار الحنان. ٢٠٢٣م.
ريتاني، راهنا ماهيسي. تحليل الخطاب النقدي لفان ديك في برنامج المحاورة توان جورو باجانج لقضية القدس لقناة الغاد. مالانج: بحث جامعي قسم اللغة العربية وأدبها. ٢٠١٩م.

حمدي النورج. في تحليل الخطاب رؤية منهجية ونماذج تطبيقية ، المحقق: سامي بن محمد سلامة. الرياض: كتب اللغة العربية. ٢٠١٤م.
الأصبهاني، أبو نعيم. حلية الأولياء وطبقات الأصفياء. بيروت: دار الكتاب العربي. ٢٠٢٠م.

الريان، محمد عبد النور، تحليل الخطاب على النقدي الخبر موقع في يا بسورة طه الديمقر إخبار " الجزيرة "
□ بناء فيركلف نورمان بمنظور، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٣م، ١-٦٩.

رحمن، عارف، تحليل الخطاب النقدي لتغريدات باللغة العربية للرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون في حسابه الشخصي على تويتر (تحليل الخطاب النقدي فان ديك)، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١م.

عزة، سيدة مليحة، تحليل الخطاب النقدي في أخبار تعليق بيع الأسلحة على موقع Cnn العربية بالمنظور توين فان ديك، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٢م.

المراجع الأجنبية

- Wijayanti, Djunaidi. *Analisis Wacana Kritis Puisi “Munajat 212” Karya Neno Warisman Analisis Model Teun A. Van Dijk*. Bengkulu: Universitas Bengkulu. 2018.
- A Riski J. *Analisis Wacana Syair Puisi “Begitu Engkau Bersujud” Karya Emha Ainun Nadjib Dalam Menanamkan Ajaran Islam*. Jakarta: Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah. 2018.
- Purwitosari, Anjar. *Analisis Wacana Puisi Jawa Dalam Harian Solopos Edisi Januari-Februari 2010*. Surakarta: Rineka Cipta. 2010.
- Arinah. *Analisis Stilistika pada Puisi Kepada Peminta-Minta Karya Chairil Anwar*. Jakarta: Raja Grafindo Persada. 2017.
- Ali, Muhammad, ‘Daya Sugesti Diksi Kelong Dalam Struktur Mikro Pada Analisis Wacana Kritis Van Dijk (Kajian Puisi Lisan Makassar’, *Pengertian Ilmu Bahasa Dan Sastra*, 3.2 (2022), pp. 4723–30
- Drs. Alex Sobur, M.Si., *Analisis Teks Media*, Cetakan Ke (September 2002)
- Eriyanto, *ANALISIS WACANA Pengantar Analisis Teks Media*, ed. by Nurul Huda S.A, Cetakan V (LKIS Yogyakarta, 2006)
- Idal, Yasnur Asri, and Zulfadhli, ‘Kritik Sosial Dalam Kumpulan Puisi Aku Jadi Orang Indonesia Karya Taufiq Ismail’, *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 1.1 (2012)
- Jannah, M, ‘Analisis Wacana Kritis Norman Fairclough Terhadap Kontroversi Puisi" Ibu Indonesia" Karya Sukmawati Soekarnoputri’, *Universitas Negeri Sunan Ampel Surabaya*, 2019, pp. 24–31
- Purwitosari, Anjar, ‘Analisis Wacana Puisi Jawa Dalam Harian Solopos Edisi Januari-Februari 2010’, 2010
- Putri Gemilang, Cyntia Dewi, ‘Semiotika Riffaterre Dalam Puisi “Qabla an Numdhi” Karya Faruq Juwaidah’, *A Jamiy : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 11.2 (2022), p. 473, doi:10.31314/ajamiy.11.2.473-485.2022
- Rafsanjani, Mufti Nabil, and Bermawy Munthe, ‘Puisi Wuqūfu Al-Mā’i Yufsiduhu Karya Al-Imām Al-Syāfi’Īy: Analisis Semiotik Riffaterre’, *A Jamiy : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 11.1 (2022), pp. 68–82
- Retnani, Rahna Mahesi, ‘Teun A Van Dijk Critical Discourse Analysis on Tuan Guru Bajang Interviewing about Palestinian for Al Ghad TV. Departement of Arabic Literature, Faculty of Humanities, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang’, *UIN Maulana Malik Ibrahim Malang*, 2019, p. 79
- Sya’ban, Muhammad Zaky, ‘Kajian Balaghah Dalam Al-Qur’an Surat